

<<红字>>

图书基本信息

书名：<<红字>>

13位ISBN编号：9787532752539

10位ISBN编号：7532752534

出版时间：2011-1-1

出版时间：上海译文出版社

作者：[美]霍桑

页数：229

字数：172000

译者：苏福忠

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<红字>>

前言

让作者大感惊讶的，而且(如果他这样说不会加重冒犯的话)又相当让读者感到有趣的，是发现他这篇写官场生活的速写，本来是介绍《红字》的，却在他周遭可敬的圈内人士中制造出了前所未有的大哗。

确实，哪怕他把海关大厦付之一炬，然后把最后一块轻烟缭绕的余烬在某位可敬的人物的血水中湮灭，就算别人认为他对这个人物深恶痛绝，也不至于引发比这更热闹的轰动了。

由于公众的指责会让作者不堪承受之重，倘若人们又认为他活该如此，那他就需要特别说明，他已经仔细把那些介绍文字读过，目的是修改或者删去其中所有可能发现的谬误，并且尽力对那些他因之被认为有罪的不当之处进行最佳补救。

然而，他重读的结果是，这篇速写仅有的突出特点便是坦率而真诚的良好用意，以及他在文中描写人物印象时所传达出来的一般准确性。

至于敌意，或者任何类似的仇视，不论是个人的还是政治上的，他坚决否认这样的动机。

这篇速写，也许整个儿去掉，对公众都不会有损失，对本书也不会有损害；不过，已然动手写出来了，他认为这篇速写就不会不是在更良好或更厚道的心情下写出来的，而且他力所能及，写出更生动的真实效果。

因此，作者别无良策，只好一字不动地将他这篇介绍性速写再次发表了。

塞勒姆，一八五〇年三月三十日

<<红字>>

内容概要

纳撒尼尔·霍桑(1804—1864)是19世纪美国小说大师,《红字》是他的传世杰作。

小说以殖民地时期新英格兰生活为背景,以当时严酷的清教视为罪不可赦的一桩“通奸罪”为核心展开情节,细致入微地刻画了与这桩“罪行”有关的四个人物的精神世界。

胸口上别着鲜红A字(Adultery——通奸的首字母)的赫斯特·普林经过长期赎罪而在精神上获得自新,那个耻辱的字母竟逐渐成为一个受人尊敬的标志。

迪梅斯戴尔牧师则长期遭受信仰和良心的折磨,终于从狂热的宗教活动家成为一个有血有肉、敢于担当的男子汉。

赫斯特的丈夫奇林沃思本是个皓首穷经的学者,却在复仇心理的驱动下完全丧失了人性。

而“通奸”生出来的小波儿则活像个野性未驯的异教精灵。

小说以人道主义的悲悯情怀,层层深入地探究了有关罪恶和人性的各种道德、哲理问题,全书以监狱和蔷薇开场,以墓地结束,充满丰富的象征意义。

本书收入精美木刻插图近三十幅,极具收藏价值。

<<红字>>

作者简介

霍桑(1804—1864)，美国19世纪后期浪漫主义文学的重要作家。他的代表作《红字》一经问世，便引起了巨大轰动，在时隔一个半世纪后的今日仍是不朽的经典名著。小说以深邃的主题，象征、隐喻等艺术手法的运用而形成了独特的风格，其中象征手法影响了《白鲸》的作者麦尔维尔

<<红字>>

书籍目录

第二版前言

海关——《红字》的前言

一 牢狱门口

二 市场

三 认出

四 会见

五 赫斯特做针线

六 波儿

七 总督的过厅

八 机灵的孩子与牧师

九 医生

十 医生和他的病人

十一 心的深处

十二 牧师的守夜活动

十三 赫斯特的另一种视角

十四 赫斯特和医生

十五 赫斯特和波儿

十六 林中散步

十七 教区牧师和教区居民

十八 一片阳光

十九 小溪旁的孩子

二十 迷惑中的牧师

二十一 新英格兰的节日

二十二 游行

二十三 红字的暴露

二十四 尾声

章节摘录

成为众人严厉的关注的目标，这让她感到内心局促不安，这个红字的佩戴者最终缓和下来，是因为她在人群外辨认出来一个人，占据了她的思绪，挥之不去。

一个印第安人，身穿土著服装，站在那里；但是红种人并不是英国殖民地的难得一见的客人，这样的时刻一个红种人按说不会引起赫斯特·普林的特别注意；也决不会把她脑海里的别的目标和念头挤走多少。

可在印第安人的旁边，显然看得出还有一个伙伴，一个白人站在一旁，穿着一身文不文野不野的奇怪服装。

他个头不高，面孔纹路很深，不过仅从皱纹上看还不算年纪很大。

他的眉宇间有一种超出常人的智慧，好像一个人在智力方面具备了相当程度的开发，却不能左右肉体保持其一致，凭借种种明显的征象让人一目了然。

虽然他的服装半洋半土，用一种貌似随意的穿戴打掩护，用心良苦地遮掩或者抵消他身上的特质，可是赫斯特·普林很容易就看出来这个男人的肩膀一边比另一边高出一些。

认出来这个消瘦的面孔的一刹那，看清楚那个稍稍畸形的身影，普林又一次把婴儿紧紧地往怀里抱，不由自主地用猛劲儿，那可恨的婴儿被挤压得受不了，哭叫起来。

然而，做母亲的却好像没有听到似的。

这个陌生人来到市场，在普林注意到他之前，已经用眼睛盯住了赫斯特·普林。

一开始，一种漫不经心的样子，如同——个人主要习惯体察内心活动，外部的方方面面在他看来都没有多少价值，无关紧要，除非它们和内心的什么东西产生共鸣。

但是，很狭，他的眼光变得锐利而有穿透力。

眉宇间扭结出一丝苦苦挣扎的恐惧，如同一条蛇在五官间急速游动，哪怕短暂地停止，整个盘起来的身子便会袒露无遗。

他由于隋绪变化强烈，脸色阴沉起来，不过同时又依靠意志的力量控制起来，只要瞬间不注意细察，人们还会以为那是一种平静的神色。

过了一会儿，那种阴沉的抽搐渐渐展平了，再难看得出来，最终消融在他本性的深沟厚河里。

他发现赫斯特·普林眼睛紧紧地盯着自己的眼睛，看见她已经认出他来，他缓缓地平静地伸起手指，在空中做了一个手势，把手指放在了他的嘴唇上。

随后，他拍了拍站在他身边的一个市民的肩膀，做出一副恭敬和客气的样子，和市民搭话。

“请问你，尊敬的先生，”他说。

“这个女人是谁？”

“——因为什么让她站在那里当众丢丑？”

“——你在这一带一定是个外乡人吧，朋友，”市民回答说，好奇地打量着提问题的人以及他身旁的土著伙伴。

“要不然，你肯定听说过赫斯特·普林夫人，也肯定听说过她的丑行。

她在虔诚的迪梅斯戴尔牧师的教区搞出了一桩大丑闻，听我说没错。

“你说对了，”对方回答说。

“我是外乡人，一直浪迹天涯，实在也是万不得已。

我不管在海上还是陆地上都事事不顺，吃尽苦头，而且在南边异教徒居民中被拘留了多年；现在这位印第安人把我带出来找人赎身的。

所以，你可不可以把这个女人的罪孽，也就是赫斯特·普林——我把她的名字叫对了吗？

——把她的罪孽跟我说一说，到底什么大罪竟让她站在了那个绞刑架旁？”

“——一定的，朋友；我想你听了一定会打心眼儿里高兴的，你过去吃了很多苦，又是在那种蛮荒地区，”市民说。

“这下终于来到了一个能把罪孽找出来的地方，而且当着官老爷和老百姓的面进行惩罚，就像我们虔诚的新英格兰一样。

那边那个女人，先生，你要知道，原本是一个有学问的男人的老婆，那男人出生在英格兰，可很久以

<<红字>>

来一直在阿姆斯特丹生活，多年前他动了念头，打算漂洋过海，来和我们马萨诸塞人一起碰运气。他为此先把自己的老婆打发过来，自个儿在后边打理一些必要的事情。

真是的，好心先生，两年多来，或者不到两年时间，这个女人一直在波士顿住着，可那个有学问的先生，也就是普林先生，一直杳无音信；这位年轻的妻子呢，你瞧瞧，就放纵了自个儿，走了邪路——” “啊！

是这样——我听明白你的话了，”外乡人说，干笑了一声。

“你说的这种有学问的人，早应该在他的书本里弄懂这种事情。

不过，先生，你爽快一点，说说那个小婴儿的父亲会是谁呢？

普林夫人抱在怀里，我看那婴儿只有三四个月大吧？

” “说实话，朋友，这件事情还是一个谜呢；得由但以理这样的人来破解这个谜团，”市民回答说。

“赫斯特夫人绝对不肯开口说明真相，地方长官们憋破脑袋也白搭。

也许那个罪人就在这里看着这个可悲的场面，世人不知道他是谁，可他忘记了上帝把他看得一清二楚。

” “那个有学问的人，”外乡人说，又干笑了一声。

“应该亲自来把这个谜团弄清楚才是。

” “要是他还活着，把这件事情弄清楚就是他的本分。

”市民回答说。

“哎呀，好先生，我们马萨诸塞的地方长官们一直认为，这个女人年轻漂亮，毫无疑问是受了诱惑才开始堕落的————再说了，明摆着，她的丈夫也许葬身海底了————因此他们一直不忍心严惩不贷，用我们公正的法律来制裁她。

论罪过应该是死刑。

可是，他们下不了狠心，怜香惜玉，只判普林夫人在这个绞刑台上站够三个小时就行了，只是体罚完了，普林夫人今后的生活要在她的胸前戴一个丢人败兴的标记。

” ……

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>